



## **Guía de usuario del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco**

**Primera publicación:** 2017-09-15

**Última modificación:** 2021-07-12

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2021 Cisco Systems, Inc. Todos los derechos reservados.



## CONTENIDO

---

### CAPÍTULO 1

#### Su teléfono 1

Su teléfono IP 8832 y 8832NR para conferencias de Cisco 1

Funciones admitidas 2

Información nueva y modificada 2

Información nueva y modificada para la versión de firmware 14.1(1) 2

Información nueva y modificada para la versión de firmware 14.0(1) 2

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.8(1) 3

Funciones nuevas y modificadas para la versión de firmware 12.7(1) 3

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.6(1) 3

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR3 3

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR2 4

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR1 4

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1) 4

Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.1(1) 4

Configuración del teléfono 5

Conectarse a la red 5

Configurar el cliente Wi-Fi 6

Conexión a una red Wi-Fi preconfigurada 7

Conectar con incorporación del código de activación 7

Conexión a Expressway 8

Instalación de los micrófonos de expansión con cables 8

Instalación de micrófonos de expansión inalámbricos 9

Vinculación de un micrófono inalámbrico 9

Desvinculación de un micrófono inalámbrico 10

Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico 10

Carga de un micrófono inalámbrico 11

- Modo de conexión en cadena 11
  - Instalación del teléfono para conferencias en modo de conexión en cadena 12
  - Sustituir el teléfono existente por un teléfono nuevo 13
- Portal de autoayuda 14
  - Números de marcación rápida 15
- Botones y hardware del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco 16
  - Navegación de teléfono para conferencias 18
  - Teclas programables del teléfono para conferencias 18
  - Iconos del teléfono 18
  - Caracteres del teclado del teléfono 19
  - Limpieza de la pantalla del teléfono 19
  - Micrófono de expansión con cables 20
  - Micrófono de expansión inalámbrico 20
- Firmware y actualizaciones del teléfono 21
  - Retraso de una actualización del teléfono 22
  - Visualización del progreso de una actualización de firmware del teléfono 22
- Ahorro energético 22
  - Encendido del teléfono 23
- Información y ayuda adicionales 23
  - Funciones de accesibilidad 23
    - Características de accesibilidad para personas con problemas de audición 24
    - Funciones de accesibilidad para personas ciegas o con discapacidades visuales 25
    - Características de accesibilidad para personas con discapacidades motoras 27
    - Aplicaciones de accesibilidad de terceros 28
- Solución de problemas 29
  - Encuentre información sobre el teléfono 29
  - Informe sobre problemas de calidad de la llamada 29
  - Informe sobre todos los problemas del teléfono 30
  - Conectividad perdida del teléfono 30
  - Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año 30

---

**CAPÍTULO 2 Llamadas 31**

- Realizar llamadas 31
  - Realizar una llamada 31

Realizar una llamada con una dirección de teléfono	31
Rellamar a un número	32
Speed Dial (Marcación rápida)	32
Realizar una llamada de marcación rápida con el teléfono para conferencias	32
Realización de una llamada con un código de marcación rápida	33
Recepción de notificaciones cuando un contacto esté disponible	33
Marcado de un número internacional	33
Llamadas seguras	34
Respuesta de llamadas	34
Respuesta a una llamada	34
Respuesta a llamada en espera en el teléfono para conferencias	34
Declinar una llamada	34
Activación o desactivación de No molestar	35
Respuesta a una llamada de su grupo de salto	35
Iniciar y cerrar sesión en un grupo de salto	36
Visualización de la cola de llamadas en un grupo de salto	36
Seguimiento de llamadas sospechosas	36
Silenciación de las llamadas	36
Llamadas en espera	37
Poner una llamada en espera	37
Contestar una llamada puesta en espera demasiado tiempo	37
Cambiar entre llamadas activas y en espera	37
Aparcar llamada	38
Establecimiento de una llamada en espera con Aparcar llamada	38
Recuperación de una llamada en espera con Aparcar llamada	38
Desviar llamadas	39
Transferencia de llamadas	39
Transferencia de una llamada a otra persona	39
Consulta antes de completar una transferencia	40
Llamadas de conferencia y reuniones	40
Adición de otro participante a una llamada	41
Cambiar entre llamadas antes de completar una conferencia	41
Visualización y eliminación de participantes de una conferencia	41
Correo de voz	41

Comprobación de nuevos mensajes de voz 42  
 Acceder a mensajes de correo de voz 42

**CAPÍTULO 3**

**Contactos 43**

Directorio corporativo 43  
     Marcación de un contacto en el directorio corporativo 43  
 Directorio personal 43  
     Inicio y cierre de sesión en el directorio personal 44  
     Adición de un contacto nuevo al directorio personal 44  
     Búsqueda de un contacto en el directorio personal 44  
     Llamada a un contacto en el directorio personal 45  
     Asignación de un código de marcación veloz a un contacto 45  
     Llamada a un contacto con un código de marcación veloz 45  
     Edición de un contacto en el directorio personal 46  
     Eliminación de un contacto del directorio personal 46  
     Eliminación de un código de marcación abreviada 46  
 Cisco Web Dialer 47

**CAPÍTULO 4**

**Llamadas recientes 49**

Lista de llamadas recientes 49  
 Visualización de las llamadas recientes 49  
 Devolución de una llamada reciente 50  
 Borrado de la lista de llamadas recientes 50  
 Eliminar un registro de llamada 50

**CAPÍTULO 5**

**Configuración 51**

Cambiar el tono de llamada 51  
 Ajuste del volumen del timbre del teléfono 51  
 Ajuste del volumen durante una llamada 52  
 Idioma de la pantalla del teléfono 52

**CAPÍTULO 6**

**Aplicaciones 53**

Aplicaciones disponibles 53  
 Visualización de las aplicaciones activas 53

Cambiar a las aplicaciones activas 53

Cierre de las aplicaciones activas 54

---

**CAPÍTULO 7****Seguridad del producto 55**

Declaraciones de cumplimiento 55

Declaraciones de cumplimiento para la Unión Europea 55

Mercado CE 55

Declaraciones de cumplimiento para Canadá 55

Declaraciones de cumplimiento de la FCC 56

Declaración de cumplimiento con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC 56

Declaración de cumplimiento con los límites de exposición a radiaciones de RF según la FCC 56

Declaración de cumplimiento con los límites para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC 56

Información general sobre la seguridad de productos de Cisco 56

Información en línea importante 57





# CAPÍTULO 1

## Su teléfono

- Su teléfono IP 8832 y 8832NR para conferencias de Cisco, en la página 1
- Información nueva y modificada, en la página 2
- Configuración del teléfono, en la página 5
- Portal de autoayuda, en la página 14
- Botones y hardware del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco, en la página 16
- Firmware y actualizaciones del teléfono, en la página 21
- Ahorro energético, en la página 22
- Información y ayuda adicionales , en la página 23

## Su teléfono IP 8832 y 8832NR para conferencias de Cisco

Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco y 8832NR proporciona audio de alta definición (HD) y cobertura de 360 grados para salas de conferencias de tamaño mediano a grande y para directivos. El teléfono para conferencias tiene micrófonos sensibles que permiten al receptor oír claramente a la persona que llama con voz normal a una distancia de hasta 10 pies (2,1 m).

**Figura 1: Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco**



Puede conectar dos micrófonos de expansión con cables al teléfono para aumentar la cobertura en las salas de conferencias grandes.

El teléfono también es compatible con un conjunto opcional de dos micrófonos de expansión inalámbricos.

La versión Teléfono IP 8832NR para conferencias de Cisco (sin radio) no admite los micrófonos de expansión inalámbricos o Wi-Fi.

El teléfono puede utilizarse en una sala de 20 x 20 pies (6,1 x 6,1 m) con un máximo de 10 personas. Al agregar los micrófonos de expansión, la cobertura se amplía a una sala de 20 x 34 pies (6,1 x 10 m) con un máximo de 22 personas.

Puede conectar dos unidades base para aumentar la cobertura de una sala. Esta configuración requiere el kit de conexión en cadena opcional y puede admitir dos micrófonos de expansión (ya sea con cables o inalámbricos, pero no una mezcla de los dos tipos). Si utiliza micrófonos inalámbricos con el kit de conexión en cadena, la configuración proporciona cobertura para una sala de hasta 6,1 x 15,2 m y hasta 38 personas. Si utiliza micrófonos con cables con el kit de conexión en cadena, la configuración proporciona cobertura para una sala de hasta 6,1 x 17,4 m y hasta 42 personas.

## Funciones admitidas

En este documento se describen todas las funciones que admite el dispositivo. Sin embargo, es posible que no se admitan todas las funciones con su configuración actual. Si desea obtener información sobre las funciones admitidas, póngase en contacto con su administrador.

## Información nueva y modificada

Puede usar la información de las secciones siguientes para averiguar qué ha cambiado en el documento. Cada sección incluye los cambios principales.

### Información nueva y modificada para la versión de firmware 14.1(1)

La siguiente información es nueva o se ha modificado para la versión de firmware 14.1(1).

Función	Novedades o cambios
Marcación rápida expandida	<a href="#">Transferencia de una llamada a otra persona, en la página 39</a>
Alerta de llamada mejorada para el grupo de búsqueda	<a href="#">Respuesta a una llamada de su grupo de salto, en la página 35</a>

### Información nueva y modificada para la versión de firmware 14.0(1)

*Tabla 1: Información nueva y modificada*

Función	Novedades o cambios
Mejoras del grupo de salto	<a href="#">Lista de llamadas recientes, en la página 49</a>

Función	Novedades o cambios
Mejoras en el aparcamiento de llamadas	<a href="#">Establecimiento de una llamada en espera con Aparcar llamada, en la página 38</a>

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.8(1)

*Tabla 2: Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.8(1)*

Función	Contenido nuevo o modificado
Migración de datos del teléfono	<a href="#">Sustituir el teléfono existente por un teléfono nuevo, en la página 13</a>

## Funciones nuevas y modificadas para la versión de firmware 12.7(1)

En la tabla siguiente se muestran los cambios realizados para la versión de firmware 12.7(1).

*Tabla 3: Revisiones de la Guía del usuario de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco para la versión de firmware 12.7(1).*

Revisión	Sección actualizada
Actualización para llamadas de grupo de salto en alerta de llamada	<a href="#">Respuesta a una llamada de su grupo de salto, en la página 35</a>
Cambios generales	<p>En determinadas circunstancias, los usuarios que han marcado un número que estaba ocupado reciben el tono de reordenar. En esta versión, el usuario oye el tono de ocupado.</p> <p>Nuevas secciones <a href="#">Navegación de teléfono para conferencias, en la página 18</a>, <a href="#">Teclas programables del teléfono para conferencias, en la página 18</a>, <a href="#">Iconos del teléfono, en la página 18</a> y <a href="#">Limpieza de la pantalla del teléfono, en la página 19</a>.</p>

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.6(1)

No se necesitan actualizaciones de la guía de usuario para la versión de firmware 12.6(1).

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR3

En la tabla siguiente se muestran los cambios realizados para la versión de firmware 12.5(1)SR3.

*Tabla 4: Revisiones de la Guía del usuario de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco para la versión de firmware 12.5(1)SR3.*

Revisión	Sección nueva o actualizada
Nuevo tema	<a href="#">Caracteres del teclado del teléfono, en la página 19</a>

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR2

No se necesitan actualizaciones de la guía del usuario para la versión de firmware 12.5(1)SR2.

La versión de firmware 12.5(1)SR2 sustituye las versiones 12.5(1) y 12.5(1)SR1. Las versiones de firmware 12.5(1) y 12.5(1)SR1 se han sustituido por la versión 12.5(1)SR2.

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)SR1

No se necesitan actualizaciones para la versión de firmware 12.5(1)SR1.

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.5(1)

No se necesitan actualizaciones para la versión de firmware 12.5(1).

## Información nueva y modificada para la versión de firmware 12.1(1)

En la tabla siguiente se muestran los cambios realizados para la versión de firmware 12.1(1).

**Tabla 5: Revisiones de la Guía del usuario de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco para la versión de firmware 12.1(1).**

Revisión	Sección nueva o actualizada
Actualizaciones para agregar compatibilidad con Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco con inyector PoE	<a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a>
Compatibilidad con micrófono inalámbrico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Su teléfono IP 8832 y 8832NR para conferencias de Cisco, en la página 1</a></li> <li>• <a href="#">Micrófono de expansión inalámbrico, en la página 20</a></li> <li>• <a href="#">Instalación de micrófonos de expansión inalámbricos, en la página 9</a></li> <li>• <a href="#">Vinculación de un micrófono inalámbrico, en la página 9</a></li> <li>• <a href="#">Desvinculación de un micrófono inalámbrico, en la página 10</a></li> <li>• <a href="#">Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico, en la página 10</a></li> <li>• <a href="#">Carga de un micrófono inalámbrico, en la página 11</a></li> </ul>
Compatibilidad con conexión en cadena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Su teléfono IP 8832 y 8832NR para conferencias de Cisco, en la página 1</a></li> <li>• <a href="#">Modo de conexión en cadena, en la página 11</a></li> </ul>

Revisión	Sección nueva o actualizada
Compatibilidad con Inyector Ethernet No PoE de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco	<a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a>
Compatibilidad con Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a></li> <li>• <a href="#">Configurar el cliente Wi-Fi, en la página 6</a></li> <li>• <a href="#">Conexión a una red Wi-Fi preconfigurada, en la página 7</a></li> </ul>
Compatibilidad con Mobile and Remote Access mediante Expressway	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a></li> <li>• <a href="#">Conexión a Expressway, en la página 8</a></li> </ul>
Compatibilidad con CMC y FAC	<a href="#">Llamadas que requieren un código de facturación o un código de autorización</a>

## Configuración del teléfono

El administrador configura el teléfono y lo conecta a la red. Si el teléfono no está configurado y conectado, póngase en contacto con su administrador para obtener instrucciones.

### Conectarse a la red

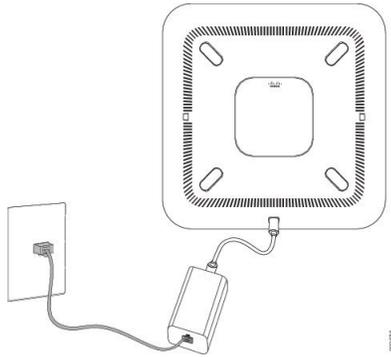
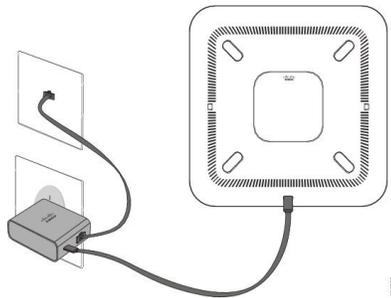
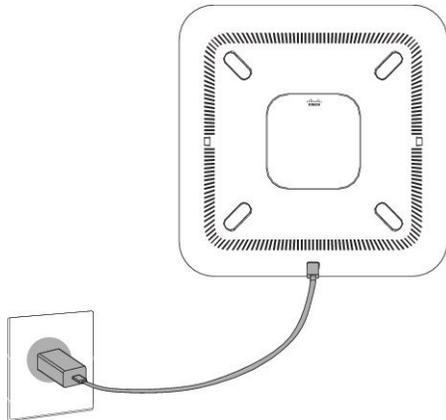
Debe conectar el teléfono a la red.

- Conexión de red por cable: todas las conexiones de red por cable utilizan uno de los siguientes accesorios:
  - **Implementación con PoE:** Conecte el teléfono al **Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco con inyector PoE** (CP-8832-POE) y conecte el inyector a la red con un cable Ethernet.
  - **Implementación sin PoE:** Conecte el teléfono a los **Inyector Ethernet No PoE de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco** (CP-8832-ETH o CP-8832-ETH-WW). A continuación, conecte el inyector a la red con un cable Ethernet y enchufe el inyector a una toma eléctrica.
- Conexión inalámbrica: el teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco puede conectarse a un punto de acceso inalámbrico mediante Wi-Fi. Esta implementación requiere la fuente de alimentación (CP-8832-PWR o CP-8832-PWR-WW).

Mobile and Remote Access mediante Expressway: si el administrador configura Mobile and Remote Access mediante Expressway y conecta el teléfono a la red, se conecta al servidor de Expressway.



**Nota** CP-8832-ETH y CP-8832-PWR son para Norteamérica. CP-8832-ETH-WW y CP-8832-PWR-WW son para otras ubicaciones.

**Figura 2: Implementación de PoE****Figura 3: Implementación no PoE****Figura 4: Conexión de red Wi-Fi**

## Configurar el cliente Wi-Fi

El Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco puede acceder a una red Wi-Fi. Necesita un adaptador de alimentación para encender el teléfono. El Teléfono IP 8832 para conferencias de CiscoNR no puede utilizarse con una red Wi-Fi.

### Antes de empezar

El administrador debe configurar el sistema del control de llamadas para habilitar el acceso por Wi-Fi.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Si el teléfono se conecta por Ethernet, desconecte el cable Ethernet.
  - Paso 2** Presione **Configuración**.
  - Paso 3** Desplácese a **Config. admin > Configuración de red > Configuración del cliente Wi-Fi**.
  - Paso 4** Diríjase a **Inalámbrico** y presione **Activar**.
  - Paso 5** Presione **Aplicar** para guardar los cambios o **Devolver** para cancelarlos.
  - Paso 6** Desplácese a **Nombre de red**.
  - Paso 7** Cuando el teléfono acabe de analizar el SSID, elija una red a la que unirse.
  - Paso 8** Introduzca las credenciales de Wi-Fi y presione **Conectar**.
- 

## Conexión a una red Wi-Fi preconfigurada

Puede conectar su Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco a la red mediante Wi-Fi, pero, por motivos de seguridad, debe introducir su nombre de usuario y contraseña. Sin embargo, Teléfono IP 8832 para conferencias de CiscoNR no admite Wi-Fi.

Según la forma en la que se haya configurado el teléfono, es posible que tenga que iniciar sesión cuando se una a una red Wi-Fi o cuando su teléfono se encienda.

No puede omitir la ventana de inicio de sesión Wi-Fi sin introducir el nombre de usuario y contraseña correctos.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Introduzca las credenciales de Wi-Fi cuando se le solicite.
  - Paso 2** Seleccione **Iniciar sesión**.
- 

## Conectar con incorporación del código de activación

Si su red se ha configurado para admitir esta función, puede usar la incorporación del código de activación para conectarse a la red telefónica de su empresa.

### Introduzca un código de activación.

Se utilizan códigos de activación para configurar su teléfono nuevo. Solo se pueden usar una vez y caducan después de 1 semana. Póngase en contacto con el administrador si no conoce su código o si necesita uno nuevo.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Introduzca el código de activación de la pantalla de activación.
  - Paso 2** Presione **Enviar**.
-

## Conexión a Expressway

Puede usar Mobile and Remote Access mediante Expressway para conectarse a la red corporativa cuando trabaje fuera de la oficina.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Puede restablecer el modo de servicio en **Configuración > Config. admin > Restablecer configuración > Modo de servicio**.
  - Paso 2** Presione **Seleccionar** cuando se le solicite para cambiar el modo de servicio.
  - Paso 3** Introduzca el dominio de servicio y presione **Continuar**.
  - Paso 4** Introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
  - Paso 5** Seleccione **Iniciar sesión**.
- 

## Instalación de los micrófonos de expansión con cables

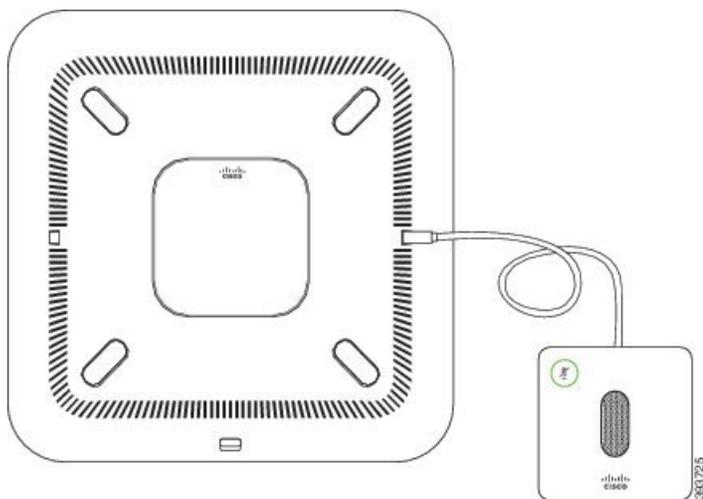
El teléfono admite un kit opcional con dos micrófonos de expansión con cables. Puede colocar los micrófonos a una distancia máxima de 7 pies (2,13 m) del teléfono. Para obtener los resultados óptimos, coloque los micrófonos a una distancia entre 3 pies (0,91m) y 7 pies (2,1m) del teléfono.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Conecte el extremo del cable del micrófono en el puerto lateral del teléfono.
  - Paso 2** Extienda el cable del micrófono hasta la posición deseada.

En la siguiente ilustración se muestra la instalación de un micrófono de expansión con cables.

*Figura 5: Instalación del micrófono de expansión con cables*



**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión con cables](#), en la página 20

## Instalación de micrófonos de expansión inalámbricos

El teléfono de conferencia proporciona la opción de conectar dos micrófonos de expansión inalámbricos.



**Nota** Debe usar dos micrófonos con cables o dos micrófonos inalámbricos con el teléfono, pero nunca una mezcla de los dos tipos.

Si el teléfono se encuentra en una llamada, el LED del micrófono de expansión se ilumina en verde. Para silenciar el micrófono de expansión, presione la tecla **Silenciar**. Cuando el micrófono está silenciado, el LED se ilumina en rojo. Cuando la batería en el micrófono está baja, el LED indicador de nivel de batería parpadea rápidamente.

**Antes de empezar**

Antes de instalar los micrófonos de expansión inalámbricos, desconecte los micrófonos de expansión con cables. No puede utilizar ambos micrófonos de expansión con cable e inalámbricos al mismo tiempo.

**Procedimiento**

- Paso 1** Coloque la placa de montaje en mesa en la ubicación de la superficie de la mesa en la que desea colocar el micrófono.
- Paso 2** Quite el adhesivo de la cinta adhesiva doble de la parte inferior de la placa de montaje en mesa. Coloque la placa de montaje en mesa para adherirla a la superficie de la mesa.
- Paso 3** Acople el micrófono a la placa de montaje en mesa. El micrófono tiene imanes integrados para ajustar la unidad en su lugar.
- Puede mover el micrófono y la placa montaje en mesa adherida a otra ubicación en la superficie de la mesa según sea necesario. Procure proteger la unidad cuando la mueva.

**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión inalámbrico](#), en la página 20

[Instalación de micrófonos de expansión inalámbricos](#), en la página 9

## Vinculación de un micrófono inalámbrico

**Antes de empezar**

Desenchufe los micrófonos con cables.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Configuración**.

**Paso 2** Seleccione **Configuración de administración** > **Micrófonos** > **Micrófonos inalámbricos**.

**Paso 3** Seleccione **Micrófono 1** o **Micrófono 2** y presione **Vincular**.

Si un micrófono ya está vinculado a un canal concreto, la pantalla del teléfono muestra que el micrófono está vinculado.

**Paso 4** Pulse **Silenciar**  en el micrófono inalámbrico hasta que el LED del micrófono parpadee de color blanco.

Si la vinculación se realiza correctamente, la pantalla del teléfono muestra un mensaje de éxito.

**Paso 5** (Opcional) Pulse **Cancelar** para volver al menú **Micrófonos inalámbricos**.

### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrico](#), en la página 20

## Desvinculación de un micrófono inalámbrico

### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Configuración**.

**Paso 2** Seleccione **Configuración de administración** > **Micrófonos** > **Micrófonos inalámbricos**.

**Paso 3** Seleccione **Micrófono 1** o **Micrófono 2**.

Si el canal seleccionado está vinculado, se mostrará la tecla programada **Desvinc** en la pantalla del teléfono.

**Paso 4** Pulse **Desvinc**.

### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrico](#), en la página 20

## Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico

Puede usar la base de carga para cargar la batería del micrófono inalámbrico.

### Procedimiento

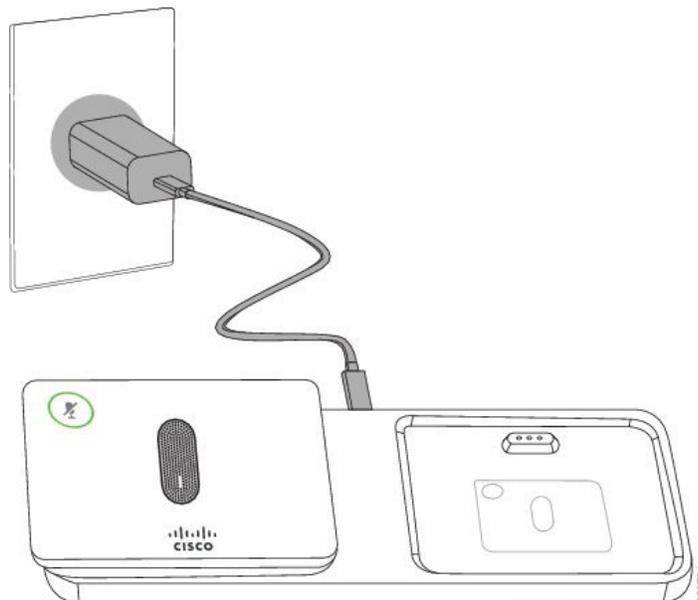
---

**Paso 1** Conecte el adaptador de alimentación de la base de carga a la red eléctrica.

**Paso 2** Enchufe un extremo del cable USB a la base de carga y el otro extremo al adaptador de alimentación.

En la siguiente ilustración se muestra la instalación de la base de carga de un micrófono inalámbrico.

Figura 6: Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico



---

**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión inalámbrico](#), en la página 20

## Carga de un micrófono inalámbrico

**Antes de empezar**

Instale la base de carga del micrófono inalámbrico. Para obtener más información, consulte [Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico](#), en la página 10.

**Procedimiento**

- 
- Paso 1** Coloque el micrófono en la base de carga.
- Paso 2** Si el LED de la base no se ilumina de color blanco, retire el micrófono y vuelva a colocarlo en la base.

---

**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión inalámbrico](#), en la página 20

## Modo de conexión en cadena

Puede conectar dos teléfonos de conferencia mediante un Adaptador inteligente y los cables USB-C que se proporcionan en el kit de conexión en cadena para ampliar el área de cobertura en una sala.

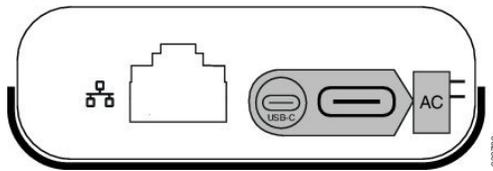
En el modo de conexión en cadena, ambas unidades reciben la alimentación mediante el adaptador inteligente conectado al adaptador de alimentación. Solo puede usar un micrófono externo por unidad. Puede usar un par

de micrófonos con cables con las unidades o bien un par de micrófonos inalámbricos con las mismas, pero no una combinación de los tipos de micrófonos. Cuando se conecta un micrófono inalámbrico con una de las unidades, se desvincula de cualquier micrófono inalámbrico que esté conectado a la misma unidad. Siempre que haya una llamada activa, los LED y las opciones de menú de la pantalla del teléfono de ambas unidades se sincronizarán.

## Instalación del teléfono para conferencias en modo de conexión en cadena

El kit de conexión en cadena contiene un Adaptador inteligente, un cable LAN corto, dos cables USB-C largos y gruesos, y un cable USB-C más corto y delgado. En el modo de conexión en cadena, los teléfonos para conferencias necesitan alimentación externa de una toma de corriente. Debe usar el Adaptador inteligente para conectar entre sí de los teléfonos. Los cables USB-C largos van al teléfono y el corto al adaptador de alimentación. Consulte la siguiente figura cuando conecte el adaptador de alimentación y el puerto LAN a Adaptador inteligente.

**Figura 7: Puerto de alimentación y puerto LAN del adaptador inteligente**



Solo puede usar un micrófono por unidad.



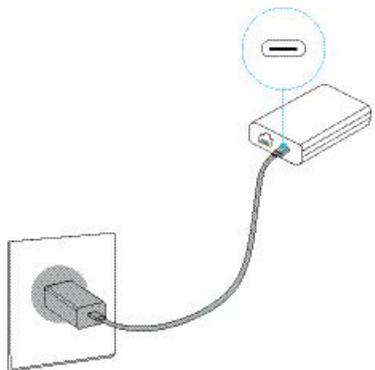
**Nota** Debe usar dos micrófonos con cables o dos micrófonos inalámbricos con el teléfono, pero nunca una mezcla de los dos tipos.

El cable USB-C del adaptador de alimentación es más delgado que los cables USB-C que se conectan al teléfono.

### Procedimiento

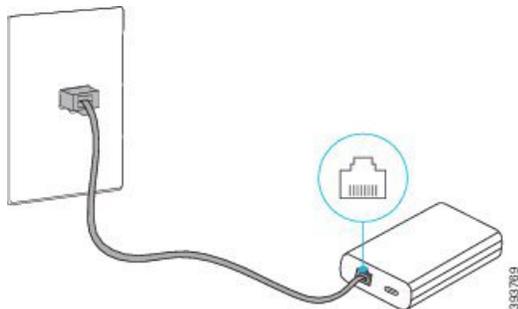
- Paso 1** Conecte el adaptador de alimentación a la toma eléctrica.
- Paso 2** Conecte el cable USB-C corto y más delgado del adaptador de alimentación a Adaptador inteligente.

**Figura 8: Puerto USB del adaptador inteligente conectado a la toma de corriente**



**Paso 3** Necesario: Conecte el cable Ethernet a Adaptador inteligente y el puerto LAN.

*Figura 9: Puerto LAN del adaptador inteligente conectado al puerto LAN en la toma de pared*

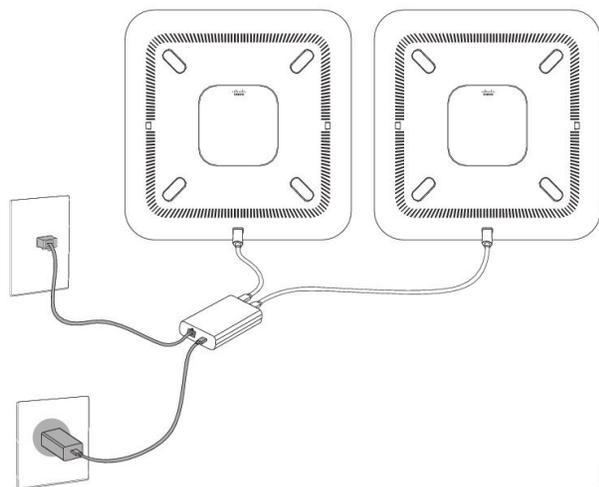


**Paso 4** Conecte el primer teléfono a Adaptador inteligente con el cable USB-C más largo y grueso.

**Paso 5** Conecte el segundo teléfono a Adaptador inteligente con un cable USB-C.

En la siguiente figura se muestra la instalación del teléfono para conferencias en modo de conexión en cadena.

*Figura 10: Instalación del teléfono para conferencias en modo de conexión en cadena*



## Sustituir el teléfono existente por un teléfono nuevo

Puede cambiar el modelo del teléfono. El cambio puede ser necesario por varios motivos, por ejemplo:

- Ha actualizado Cisco Unified Communications Manager (Unified CM) a una versión de software que no es compatible con el modelo de teléfono.
- Desea un modelo de teléfono diferente del modelo actual.
- El teléfono requiere reparación o sustitución.

**Limitación:** si el teléfono antiguo tiene más líneas o botones de línea que el teléfono nuevo, el nuevo teléfono no tendrá líneas adicionales ni botones de línea configurados.

El teléfono se reiniciará cuando se complete la configuración.

### Antes de empezar

El administrador debe configurar Cisco Unified Communications Manager para activar la migración del teléfono.

Necesita un teléfono nuevo que no se haya conectado a la red o que se haya configurado previamente.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Apague el teléfono antiguo.
  - Paso 2** Encienda el teléfono nuevo.
  - Paso 3** Si se le solicita, introduzca el código de activación.
  - Paso 4** Seleccione **Sustituir un teléfono existente**.
  - Paso 5** Introduzca la extensión principal del teléfono antiguo.
  - Paso 6** Si el teléfono antiguo tiene un PIN asignado, introduzca el PIN.
  - Paso 7** Presione **Enviar**.
  - Paso 8** Si tiene varios dispositivos, seleccione el dispositivo que desea sustituir en la lista y pulse **Continuar**.
- 

## Portal de autoayuda

Es posible personalizar algunos ajustes del teléfono mediante el sitio web del portal de autoayuda, al que se accede desde el ordenador. El portal de autoayuda forma parte Cisco Unified Communications Manager de su organización.

El administrador le proporcionará la URL para acceder al portal de autoayuda, así como el ID de usuario y la contraseña.

En el portal de autoayuda, es posible controlar las funciones, la configuración de la línea y los servicios telefónicos del teléfono.

- Algunas de las funciones del teléfono son la marcación rápida, la función No molestar y la libreta personal de direcciones.
- La configuración de línea afecta a una línea telefónica determinada (número de directorio) del teléfono. Puede incluir el desvío de llamadas, indicadores visuales y sonoros de mensajes, patrones de timbre y otros ajustes específicos de cada línea.
- Entre los servicios del teléfono se pueden incluir funciones especiales del teléfono, datos de red e información basada en Internet (como cotizaciones de bolsa o la cartelera de cine). Use el portal de autoayuda para suscribirse a un servicio de teléfono antes de poder acceder a dicho servicio en el teléfono.

En la tabla siguiente se describen algunas funciones específicas que se pueden configurar con el portal de autoayuda. Para obtener más información, consulte la documentación del portal de autoayuda de su sistema de control de llamadas.

Tabla 6: Funciones disponibles en el Portal de autoayuda

Funciones	Descripción
Desvío de llamadas	Use el número que recibirá las llamadas si el desvío de llamadas está habilitado en el teléfono. Use el portal de autoayuda para configurar las funciones de desvío de llamadas más complicadas, por ejemplo, si la línea está ocupada.
Teléfonos adicionales	Especifique los teléfonos adicionales, tales como su teléfono móvil, que desee utilizar para realizar y recibir llamadas utilizando los mismos números de directorio que en el teléfono de escritorio. También puede definir contactos bloqueados o preferidos para restringir o permitir que las llamadas de determinados números se envíen al teléfono móvil. Si se agregan teléfonos adicionales, también se puede configurar estas funciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número único de contacto: especifique si el teléfono adicional sonará cuando alguien llame al teléfono de escritorio.</li> <li>• Llamadas móviles: si el teléfono adicional es un móvil, puede configurarlo para permitir la transferencia de las llamadas móviles al teléfono de escritorio, o viceversa.</li> </ul>
Marcación rápida	Asigne números de teléfono a números de marcación rápida que permiten llamar con rapidez a la persona en cuestión.

**Temas relacionados**

[Speed Dial \(Marcación rápida\)](#), en la página 32

[Desviar llamadas](#), en la página 39

## Números de marcación rápida

Cuando se marca un número en el teléfono, se introduce una serie de dígitos. Al configurar un número de marcación rápida, este debe contener todos los dígitos necesarios para efectuar la llamada. Por ejemplo, si hay que marcar 9 para acceder a una línea externa, debe introducir el número 9 y, a continuación, el número que desea marcar.

También es posible agregar otros dígitos marcados al número. Algunos ejemplos de dígitos adicionales son los códigos de acceso a reuniones, las extensiones, la contraseña del correo de voz, los códigos de autorización y los códigos de facturación.

La cadena de marcación puede contener los siguientes caracteres:

- 0 a 9
- Almohadilla (#)
- Asterisco (\*)
- Coma (,): se trata de un carácter de pausa e introduce un retraso de 2 segundos al marcar. Es posible indicar varias comas seguidas. Por ejemplo, dos comas (,,) provocan una pausa de cuatro segundos.

Las reglas para las cadenas de marcación son estas:

- Use la coma para separar las distintas partes de la cadena.

- Delante de un código de facturación siempre se debe indicar un código de autorización en la cadena de marcación rápida.
- Solo se requiere una coma entre el código de autorización y el código de facturación de la cadena.
- Es preciso indicar una etiqueta de marcación rápida para las marcaciones rápidas que utilicen códigos de autorización y dígitos adicionales.

Antes de configurar la marcación rápida, intente macar manualmente los dígitos al menos una vez para asegurarse de que la secuencia sea correcta.

El teléfono no guarda códigos de autorización, códigos de facturación ni dígitos adicionales de la marcación rápida en el historial de llamadas. Si presiona **Relam.** tras conectarse a un destino de marcación rápida, el teléfono le solicitará que introduzca manualmente el código de autorización obligatorio, el código de facturación o los dígitos adicionales necesarios.

### Ejemplo

Para configurar un número de marcación rápida para llamar a una persona a una extensión específica, y si se necesita un código de autorización y un código de facturación, tenga en cuenta los requisitos siguientes:

- Debe marcar **9** para acceder a una línea externa.
- Desea llamar al número **5556543**.
- Debe introducir el código de autorización **1234**.
- Debe introducir el código de facturación **9876**.
- Debe esperar cuatro segundos.
- Cuando se conecte la llamada, debe marcar la extensión **56789#**.

En este caso, el número de marcación rápida es **95556543,1234,9876,,56789#**.

### Temas relacionados

[Llamadas que requieren un código de facturación o un código de autorización](#)  
[Caracteres del teclado del teléfono](#), en la página 19

## Botones y hardware del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco

En las ilustraciones siguientes se muestra el teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco.

Figura 11: Botones y características de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco



En la siguiente tabla se describen los botones del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco.

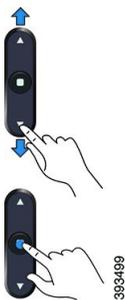
Tabla 7: Botones de teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco

1	Barra LED	Indica los estados de las llamadas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde, fijo: llamada activa</li> <li>• Verde, parpadeante: llamada entrante</li> <li>• Verde, intermitente: llamada en espera</li> <li>• Rojo, fijo: llamada silenciada</li> </ul>
2	Puerto de micrófono de expansión	El cable del micrófono de expansión con cables se conecta en el puerto.
3	Barra de <b>Silenciar</b>	La  enciende o apaga el micrófono. Cuando se silencia el micrófono, la barra LED se muestra iluminada en rojo.
4	Botones de teclas programables	 Permite acceder a las funciones y servicios.
5	Barra de navegación y botón de <b>selección</b>	 Desplácese a través de los menús, resalte los elementos y seleccione el elemento resaltado.

6	Botón <b>Volumen</b>	 <p>Permite ajustar el volumen del teléfono con altavoz (descolgado) y el volumen del timbre (colgado).</p> <p>Al cambiar el volumen, la barra LED se enciende en blanco para mostrar el cambio de volumen.</p>
---	----------------------	--

## Navegación de teléfono para conferencias

Utilice la barra de navegación para desplazarse por los menús. Use el botón de **selección** de la parte central de la barra de navegación para seleccionar los elementos del menú.



Si un elemento del menú tiene un número de índice, puede especificarlo con el teclado para seleccionar el elemento.

## Teclas programables del teléfono para conferencias

Es posible interactuar con las características en su teléfono con las teclas programables. Las teclas programables, que se encuentran debajo de la pantalla, le proporcionan acceso a la función que se muestra en la pantalla encima de la tecla programable. Las teclas programables varían según lo que esté haciendo.

Las teclas programables ●● y ●● indican que hay más funciones de tecla programable disponibles.

## Iconos del teléfono

La pantalla del teléfono muestra muchos iconos. En esta sección se proporcionan imágenes de los iconos comunes.

Los iconos se muestran en color o en escala de grises, en función de la pantalla.

### Recientes

Icono	Descripción
	Llamada entrante
	Llamada saliente

Icono	Descripción
	Llamada perdida

### Iconos de red Wi-Fi

Si el teléfono está conectado a la red Wi-Fi, verá estos iconos.

**Tabla 8: Iconos de red**

Icono	Descripción
	Wi-Fi conectada y el número de barras indica la intensidad de la señal.
	
	
	
	No hay conexión Wi-Fi.

## Caracteres del teclado del teléfono

El teclado del teléfono permite introducir letras, números y caracteres especiales. Pulse las teclas **Dos (2)** a **Nueve (9)** para obtener letras y números. Use las teclas **Uno (1)**, **Cero (0)**, **Asterisco (\*)** y **almohadilla (#)** para caracteres especiales. En la tabla siguiente se muestran los caracteres especiales de cada tecla para la configuración regional en inglés. Las demás configuraciones regionales tendrán sus propios caracteres.

**Tabla 9: Caracteres especiales en el teclado**

Tecla del teclado	Caracteres especiales
<b>Uno (1)</b>	/ . @ : ; = ? - _ & %
<b>Cero (0)</b>	(espacio) , ! ^ ' "
<b>Asterisco (*)</b>	+ * ~ ` < >
<b>Almohadilla (#)</b>	# \$ £ □ \ ( ) { } [ ]

## Limpeza de la pantalla del teléfono

### Procedimiento

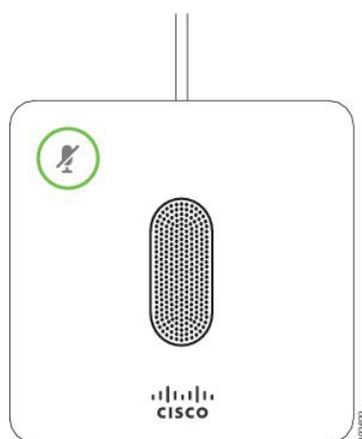
Si la pantalla del teléfono se ensucia, límpiela con un trapo suave seco.

**Precaución** No utilice líquidos ni polvos para la limpieza, ya que podrían contaminar los componentes del teléfono y provocar averías.

## Micrófono de expansión con cables

Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco admite dos micrófonos de expansión con cables, que están disponibles en un kit opcional. Use los micrófonos de expansión en las salas de mayor tamaño o en una habitación abarrotada. Para obtener los resultados óptimos, se recomienda colocar los micrófonos a una distancia entre 3 pies (0,91 m) y 7 pies (2,1 m) del teléfono.

**Figura 12:** Micrófono de expansión con cables



Si se encuentra en una llamada, el LED del micrófono de expansión alrededor del botón **Silenciar**  se ilumina en verde.

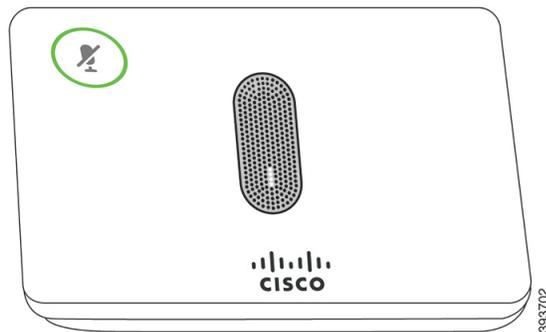
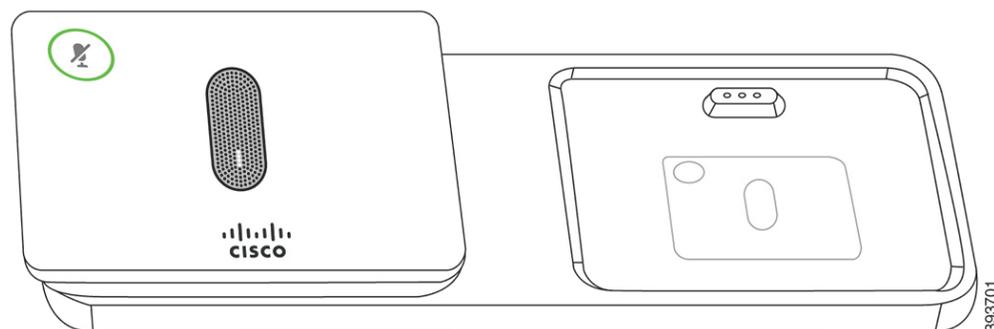
Cuando se silencia el micrófono, la luz LED se ilumina en rojo. Al presionar el botón **Silenciar**, el teléfono y los micrófonos de expansión se silencian.

### Temas relacionados

[Instalación de los micrófonos de expansión con cables](#), en la página 8

## Micrófono de expansión inalámbrico

El Teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco es compatible con dos micrófonos de expansión inalámbricos, disponibles con una base de carga en un kit opcional. Cuando el micrófono sin cables se coloca en la base de carga para la carga, el LED de la base se ilumina de color blanco.

**Figura 13: micrófono inalámbrico****Figura 14: Micrófono inalámbrico montado en la base de carga**

Si el teléfono para conferencias se encuentra en una llamada, el LED del micrófono de expansión alrededor del botón **Silenciar**  se ilumina en verde.

Cuando el micrófono está silenciado, el LED se ilumina en rojo. Al presionar el botón **Silenciar**, el teléfono y los micrófonos de expansión se silencian.

Si el teléfono se vincula con un micrófono inalámbrico (por ejemplo, el Micrófono inalámbrico 1) y conecta el micrófono inalámbrico a un cargador, al pulsar la tecla programable **Mostrar det.** se indica el nivel de carga de ese micrófono.

Cuando el teléfono se vincula con un micrófono inalámbrico y conecta un micrófono con cables, el micrófono inalámbrico se desvincula y el teléfono se vincula con el micrófono con cables. Aparece una notificación en la pantalla del teléfono que indica que el micrófono con cables está conectado.

#### Temas relacionados

[Instalación de micrófonos de expansión inalámbricos](#), en la página 9

[Vinculación de un micrófono inalámbrico](#), en la página 9

[Desvinculación de un micrófono inalámbrico](#), en la página 10

[Instalación de la base de carga del micrófono inalámbrico](#), en la página 10

[Carga de un micrófono inalámbrico](#), en la página 11

## Firmware y actualizaciones del teléfono

El teléfono incluye firmware preinstalado específico del sistema de control de llamadas.

A veces, el administrador actualiza el firmware del teléfono en su nombre. Esta actualización se produce en segundo plano, incluso si está usando el teléfono.

## Retraso de una actualización del teléfono

Si hay nuevo firmware disponible, la ventana **Listo para actualizar** se muestra en el teléfono y se inicia una cuenta atrás de 15 segundos. Si no hace nada, la actualización continúa.

Puede posponer la actualización del firmware durante 1 hora hasta 11 veces. La actualización también se pospone si efectúa o recibe una llamada telefónica.

### Procedimiento

---

Seleccione **Retraso** para posponer una actualización del teléfono.

---

## Visualización del progreso de una actualización de firmware del teléfono

Durante una actualización del firmware del teléfono, es posible ver el progreso.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Pulse **Aplicaciones** .
  - Paso 2** Presione **Configuración**.
  - Paso 3** Seleccione **Información del teléfono** > **Mostrar det.**
  - Paso 4** Seleccione **Información del sistema** y presione **Mostrar detalles**.
  - Paso 5** Presione **Salir**.
- 

## Ahorro energético

El administrador puede reducir la cantidad de energía que usa la pantalla del teléfono con las siguientes opciones:

- **Ahorro de energía:** la luz de fondo de la pantalla se apaga cuando el teléfono permanece inactivo durante un tiempo establecido.
- **Power Save Plus:** la pantalla del teléfono se enciende y se apaga a las horas establecidas en la programación de trabajo. Si cambian las horas y los días laborables, puede ponerse en contacto con el administrador para reconfigurar el teléfono.

Por ejemplo, el administrador puede configurar el teléfono para que le alerte 10 minutos antes de apagarse. Observará que el botón de **selección** se ilumina y recibirá un mensaje donde se indica que el teléfono se apagará pronto. Recibirá notificaciones a estos intervalos:

Por ejemplo, el administrador puede configurar el teléfono para que le alerte 10 minutos antes de apagarse. Recibirá un mensaje que le informará de que el teléfono se apagará en breve y recibirá notificaciones en estos intervalos:

- 4 timbres 10 minutos antes del apagado
- 4 timbres 7 minutos antes del apagado
- 4 timbres 4 minutos antes del apagado
- 15 timbres 30 segundos antes del apagado

Si el teléfono está activo, esperará a estar inactivo durante cierto período antes de informarle del apagado previsto.

## Encendido del teléfono

Si el teléfono está apagado para ahorrar energía, la pantalla del teléfono está vacía y el botón de **selección** se ilumina.

### Procedimiento

---

Presione **Seleccionar** para volver a encender el teléfono.

---

## Información y ayuda adicionales

Si tiene alguna pregunta acerca de las funciones disponibles en su teléfono, póngase en contacto con el administrador.

El sitio web de Cisco (<https://www.cisco.com>) contiene más información sobre los teléfonos y los sistemas de control de llamadas.

## Funciones de accesibilidad

El teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco proporciona características de accesibilidad para personas ciegas o con deficiencias visuales, auditivas o motoras. Dado que muchas de estas características son estándar, los usuarios con discapacidades pueden acceder a ellas sin ninguna configuración especial.

En este documento, el término *Páginas de soporte técnico de teléfono* hace referencia a las páginas web a las que puede acceder para configurar determinadas funciones. Para Cisco Unified Communications Manager (versión 10.0 y posteriores), estas páginas son el portal de autoayuda. Para Cisco Unified Communications Manager (versión 9.1 o anteriores), estas páginas son las páginas web Opciones de usuario.

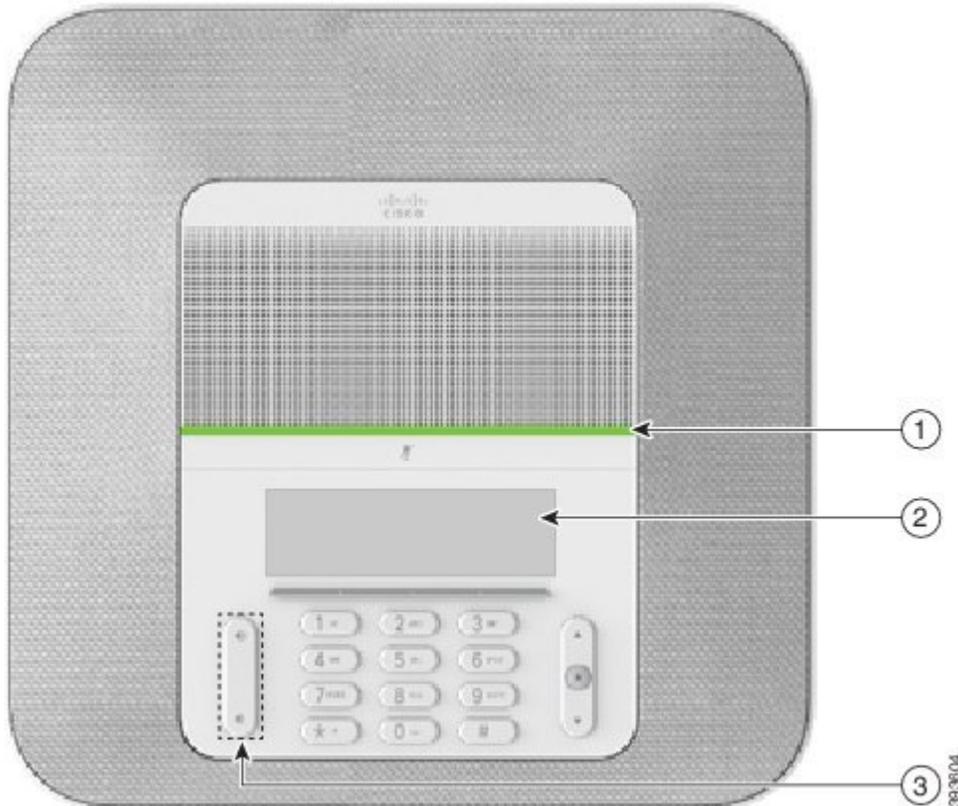
Para obtener información adicional, consulte la Guía de usuario del teléfono, que se encuentra aquí: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-user-guide-list.html>

Cisco tiene el compromiso de diseñar y proporcionar productos y tecnologías accesibles que cumplan las necesidades de su organización. Encontrará más información sobre Cisco y su compromiso con la accesibilidad en esta URL: <https://www.cisco.com/go/accessibility>

## Características de accesibilidad para personas con problemas de audición

El teléfono para conferencias incluye características de accesibilidad estándar que requieren una pequeña configuración o ninguna.

**Figura 15: Características de accesibilidad para personas con discapacidades auditivas**



La siguiente tabla describe las características de accesibilidad para personas con problemas de audición del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco.

**Tabla 10: Funciones de accesibilidad para personas con discapacidades auditivas**

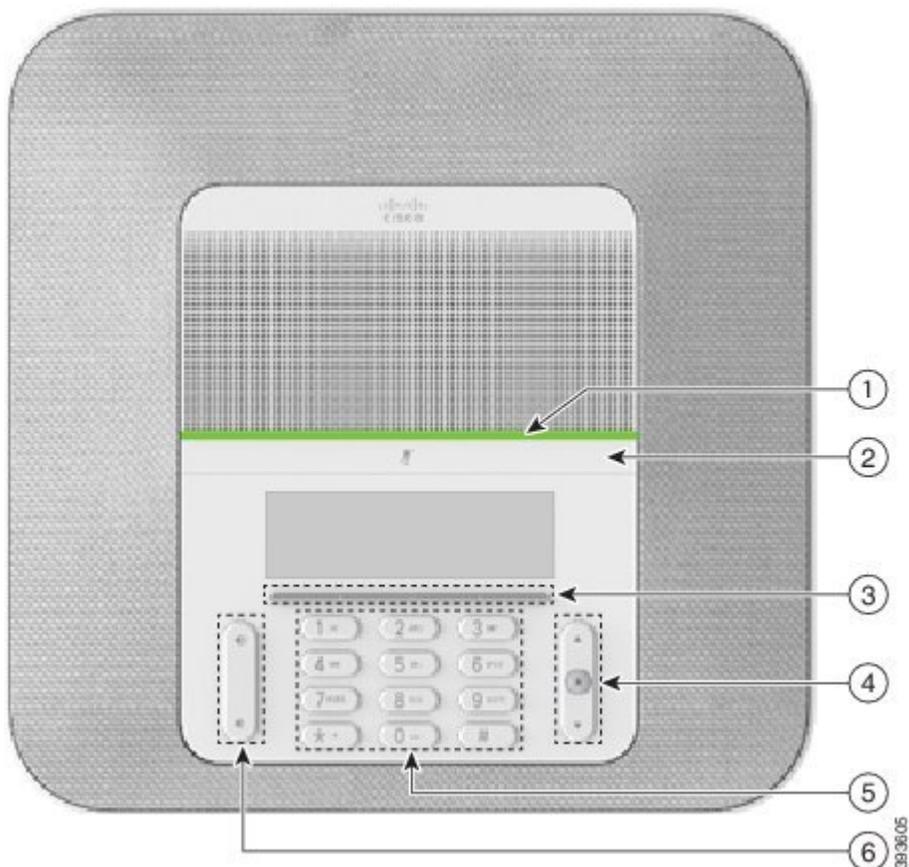
Elemento	Función de accesibilidad	Descripción
1	Barra LED	La pantalla del teléfono muestra el estado actual y la barra LED se muestra en los siguientes colores: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde, fijo: llamada activa</li> <li>• Verde, parpadeante: llamada entrante</li> <li>• Verde, intermitente: llamada en espera</li> <li>• Rojo, fijo: llamada silenciada</li> </ul>

Elemento	Función de accesibilidad	Descripción
2	Notificación visual del estado del teléfono e indicador de mensaje en espera	<p>La pantalla del teléfono muestra el estado actual.</p> <p>Cuando tenga un mensaje, este se mostrará en la pantalla del teléfono. El teléfono también proporciona un indicador sonoro de mensaje en espera.</p> <p>Para cambiar el indicador sonoro de mensajes de voz, inicie sesión en el portal de autoayuda y acceda a la configuración del indicador de mensajes. Puede activar o desactivar cada configuración.</p> <p>El administrador también puede cambiar la configuración.</p>
3	Tono de llamada, tonalidad y volumen ajustables	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione <b>Configuración</b> &gt; <b>Preferencias</b> para cambiar el tono de llamada.</li> <li>• Ajuste el nivel de volumen del timbre del teléfono. Cuando no esté en una llamada, presione <b>Volumen</b> para aumentar o reducir el volumen.</li> </ul> <p>Al ajustar el volumen, la barra LED se enciende en blanco para mostrar el aumento o la disminución del volumen.</p> <p>El administrador también puede cambiar la configuración.</p>

## Funciones de accesibilidad para personas ciegas o con discapacidades visuales

El teléfono incluye funciones de accesibilidad estándar que requieren una pequeña configuración o ninguna.

Figura 16: Funciones de accesibilidad para personas ciegas o con discapacidades visuales



La siguiente tabla describe las características de accesibilidad para personas ciegas o con discapacidades visuales del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco.

Tabla 11: Funciones de accesibilidad para personas ciegas o con discapacidades visuales

Elemento	Función de accesibilidad	Descripción
1	Alerta visual y sonora de alto contraste de la llamada entrante con la barra LED <ul style="list-style-type: none"> <li>• La barra de LED se encuentra arriba del botón <b>Silenciar</b> y de la pantalla.</li> </ul>	Utilizar el botón <b>Silencio</b> para activar o desactivar el micrófono. Cuando el micrófono está silenciado, la barra LED se muestra iluminada en rojo. Cuando Silenciar se activa, el teléfono suena una vez; al desactivar Silenciar, el teléfono emite un pitido dos veces.

Elemento	Función de accesibilidad	Descripción
2	<p><b>Botón Silenciar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este botón se encuentra entre la barra LED y la pantalla.</li> </ul>	<p>Le alerta de una llamada entrante. El LED parpadea durante las llamadas entrantes.</p> <p>Los colores indican el estado del teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verde, fijo: llamada activa</li> <li>Verde, parpadeante: llamada entrante</li> <li>Verde, intermitente: llamada en espera</li> <li>Rojo, fijo: llamada silenciada</li> </ul>
3	<p>Teclas programadas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Estos son botones que hay justo debajo de la pantalla LCD.</li> </ul>	<p>Proporcionan acceso a funciones especiales. La pantalla LCD muestra las funciones.</p>
4	<p>Grupo de navegación (incluye la barra de navegación y el botón de <b>selección</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El grupo de navegación se encuentra a la derecha del teclado.</li> </ul>	<p>Utilice la barra de navegación para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la pantalla LCD del teléfono. El botón de <b>selección</b> está en el centro de la barra de navegación.</p>
5	<p>Diseño de 12 teclas estándar</p>	<p>Le permite utilizar las posiciones de teclas existentes o conocidas. La tecla 5 tiene un resalte.</p>
6	<p><b>Tecla de volumen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Esta tecla se encuentra a la izquierda del teclado.</li> </ul>	<p>Le permite aumentar o disminuir el volumen del timbre o el sonido.</p> <p>Presione hacia arriba en la tecla basculante para aumentar el volumen. Presione hacia abajo en la tecla basculante para reducir el volumen.</p> <p>Al ajustar el volumen, la barra LED se enciende en blanco para mostrar el aumento o la disminución del volumen.</p>

## Características de accesibilidad para personas con discapacidades motoras

El teléfono para conferencias incluye características de accesibilidad estándar que requieren una pequeña configuración o ninguna.

**Figura 17: Funciones de accesibilidad para personas con discapacidades motoras**



La siguiente tabla describe las características de accesibilidad para personas con problemas de movilidad del teléfono IP 8832 para conferencias de Cisco.

**Tabla 12: Funciones de accesibilidad para personas con discapacidades motoras**

Elemento	Función de accesibilidad	Descripción
1	Barra LED	Indica el estado del teléfono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde, fijo: llamada activa</li> <li>• Verde, parpadeante: llamada entrante</li> <li>• Verde, intermitente: llamada en espera</li> <li>• Rojo, fijo: llamada silenciada</li> </ul>
2	Botones y funciones diferenciables al tacto, incluido el resalte de la tecla 5	Le permiten localizar fácilmente las teclas del teléfono. Por ejemplo, la tecla 5 tiene un resalte, que puede utilizar para localizar otras posiciones de teclas.

## Aplicaciones de accesibilidad de terceros

Cisco trabaja en estrecha colaboración con los socios para ofrecer soluciones que complementen la accesibilidad y la utilidad de los productos y las soluciones de Cisco. Existen aplicaciones de terceros como el subtítulo

en tiempo real en los teléfonos IP de Cisco, los teléfonos de texto para personas sordas (TDD/TTY), texto en tiempo real (RTT), transmisiones de audición/voz (HCO/VCO), ID de autor de la llamada audible, amplificadores de línea para auriculares para sonido de llamada más alto, «luces de ocupado», las notificaciones de emergencias de audio/visual a través de los teléfonos IP de Cisco (compatible con los usuarios con discapacidades), etc.

Para obtener más información sobre aplicaciones de terceros, póngase en contacto con su administrador.

## Solución de problemas

Podrían experimentarse problemas relacionados con las siguientes situaciones:

- El teléfono no se puede comunicar con el sistema de control de llamadas.
- El sistema de control de llamadas tiene problemas de comunicación o internos.
- El teléfono tiene problemas internos.

Si experimenta problemas, el administrador puede ayudar a identificar la causa principal de estos.

## Encuentre información sobre el teléfono

Puede que el administrador le solicite información sobre el teléfono. Estos datos sirven exclusivamente para identificar el teléfono con el objetivo de solucionar problemas.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Información del sistema**.
- Paso 2** Presione **Salir**.
- 

## Informe sobre problemas de calidad de la llamada

El administrador puede configurar el teléfono de forma temporal con la herramienta de generación de informes de calidad (QRT) para solucionar los posibles problemas de rendimiento. Dependiendo de la configuración, podrá utilizar la función QRT para lo siguiente:

- Informar inmediatamente de un problema de sonido en una llamada en curso.
- Seleccionar un problema general de una lista de categorías y elegir códigos de motivos.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Informar de calidad**.
- Paso 2** Seleccione el elemento que mejor describa el problema.
- Paso 3** Presione la tecla programable de **selección** para enviar la información al administrador del sistema.
-

## Informe sobre todos los problemas del teléfono

Puede usar la herramienta de informe de problemas (PRT) de Cisco Collaboration para recopilar y enviar registros de teléfono y para informar sobre problemas al administrador. Si observa un mensaje que indica que la carga de la PRT ha fallado, el informe del problema se guarda en el teléfono y debe ponerse en contacto con el administrador.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Aplicaciones** .
  - Paso 2** Seleccione **Configuración > Información del sistema > Informar sobre problema**.
  - Paso 3** Introduzca la fecha y la hora en las que experimentó el problema en los campos Fecha del problema y Hora del problema.
  - Paso 4** Seleccione **Descripción del problema**.
  - Paso 5** Seleccione una descripción de la lista que aparece y, a continuación, presione **Enviar**.
- 

## Conectividad perdida del teléfono

En ocasiones, el teléfono pierde la conexión con la red del teléfono. Cuando se pierde esta conexión, el teléfono muestra un mensaje.

Si se encuentra en una llamada activa cuando se pierde la conexión, la llamada continúa. Sin embargo, no tendrá acceso a todas las funciones normales del teléfono, ya que algunas de ellas requieren información del sistema de control de llamada. Por ejemplo, las teclas programables podrían no funcionar como se espera.

Cuando el teléfono se vuelva a conectar al sistema de control de llamadas, podrá volver a usarlo con normalidad.

## Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año

Existe una serie de términos especiales que son de aplicación a la garantía del hardware, así como a los diversos servicios de los que puede disfrutar durante el período de garantía.

Su declaración de garantía, incluidos los acuerdos de licencia y las garantías aplicables del software de Cisco, se encuentra disponible en Cisco.com en la siguiente URL: <https://www.cisco.com/go/hwwarranty>.



## CAPÍTULO 2

# Llamadas

---

- Realizar llamadas, en la página 31
- Respuesta de llamadas, en la página 34
- Silenciación de las llamadas, en la página 36
- Llamadas en espera, en la página 37
- Desviar llamadas, en la página 39
- Transferencia de llamadas, en la página 39
- Llamadas de conferencia y reuniones, en la página 40
- Correo de voz, en la página 41

## Realizar llamadas

Su teléfono funciona como cualquier otro teléfono. Pero resulta más sencillo realizar llamadas.

### Realizar una llamada

Utilice el teléfono como cualquier otro teléfono para hacer una llamada.

#### Procedimiento

---

Introduzca un número y presione **Llamada**.

---

### Realizar una llamada con una dirección de teléfono

A veces, en lugar de recibir solo el número de teléfono de una persona, puede disponer también de una dirección de teléfono que se puede emplear para efectuar la llamada.

Esta dirección puede tener un formato similar al de un correo electrónico, como `usuario1@ejemplo.com`, o puede contener números, como `usuario2@209.165.200.224`.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Nueva llamada**.
- Paso 2** Pulse **ABC** para introducir texto con el teclado.
- Paso 3** Pulse un número en el teléfono para ver las opciones disponibles y vuelva a pulsar el número para desplazarse por las opciones.
- Por ejemplo, pulse el número **1** tres veces para escribir el símbolo **@**.
- Paso 4** Presione **Llamada**.
- 

## Rellamar a un número

Es posible llamar al número de teléfono que se haya marcado más recientemente.

### Procedimiento

---

Pulse **Volver a marcar**.

---

## Speed Dial (Marcación rápida)

Puede asignar códigos para marcar rápidamente los números de las personas a las que llama con frecuencia. Para poder utilizar las funciones de marcación rápida en el teléfono, configure la función correspondiente en el portal de autoayuda. Códigos de marcación rápida: permiten marcar un número de teléfono mediante un código (en ocasiones se denomina marcación abreviada).

- Botones de marcación rápida: permiten marcar un número de teléfono mediante uno o varios botones de línea configurados para ello.
- Códigos de marcación rápida: permiten marcar un número de teléfono mediante un código (en ocasiones se denomina marcación abreviada).

### Temas relacionados

[Portal de autoayuda](#), en la página 14

[Números de marcación rápida](#), en la página 15

## Realizar una llamada de marcación rápida con el teléfono para conferencias

### Antes de empezar

Puede configurar los códigos de marcación rápida en el portal de autoayuda.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione hacia abajo en la barra de navegación o en **Favoritos**.
- Paso 2** Seleccione una entrada de marcación rápida y presione **Llamar**.
- 

## Realización de una llamada con un código de marcación rápida

### Antes de empezar

Configure los códigos en las páginas web Opciones de usuario.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Introduzca un código de marcación rápida y pulse **Marcación rápida**.
- Paso 2** Introduzca un código de marcación rápida y presione **MarcAbr**.
- 

## Recepción de notificaciones cuando un contacto esté disponible

Si llama a alguien y su línea está ocupada o no contesta, puede recibir un mensaje con un tono de llamada especial y un mensaje cuando esa persona vuelva a estar disponible.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **RetroLla** mientras escucha el tono de ocupado o de llamada.
- Paso 2** Pulse **Salir** para abandonar la pantalla de confirmación.
- Paso 3** Si oye el tono de llamada que indica que la persona está disponible y ve el mensaje, presione **Llamar** para volver a efectuar la llamada.
- 

## Marcado de un número internacional

Para marcar números internacionales, añada un prefijo con el signo más (+).

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione y mantenga presionada la tecla **asterisco (\*)** durante al menos 1 segundo.  
Aparecerá el signo más (+) como primer dígito del número de teléfono.
- Paso 2** Introduzca el número de teléfono.

- Paso 3** Presione **Llamar** o espere 10 segundos después de presionar la última tecla para realizar la llamada de forma automática.
- 

## Llamadas seguras

El administrador puede tomar medidas para proteger las llamadas e impedir que personas ajenas a la empresa puedan alterarlas. Si se muestra un icono de candado en el teléfono durante una llamada, significa que la llamada telefónica es segura. Según la forma en la que se haya configurado el teléfono, puede que tenga que iniciar sesión antes de llamar o de que oiga un tono de seguridad en el auricular.

## Respuesta de llamadas

Su teléfono IP de Cisco funciona como cualquier otro teléfono. Pero hemos hecho más sencilla la forma de contestar las llamadas.

## Respuesta a una llamada

### Procedimiento

---

Pulse **Contestar**.

---

## Respuesta a llamada en espera en el teléfono para conferencias

Si se encuentra en una llamada activa, para indicar que hay una llamada en espera, oirá un pitido simple y verá un mensaje en la pantalla del teléfono para conferencias.

### Procedimiento

---

Pulse **Contestar**.

---

## Declinar una llamada

Puede enviar una llamada que esté sonando a su sistema de correo de voz (si está configurado). Si no está configurado, se rechaza la llamada y la persona que llama oye un tono de ocupado.

### Procedimiento

---

Pulse **Declinar**.

---

## Activación o desactivación de No molestar

Utilice la función No molestar (DND) para silenciar el teléfono e ignorar las notificaciones de llamada entrante cuando tenga que evitar las distracciones.

Cuando active la función DND, las llamadas entrantes se dirigirán a otro número, como el correo de voz, si se ha configurado.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **No molestar** para activar DND.

**Paso 2** Presione **Desactivar DND** para desactivar la función No molestar (DND).

---

## Respuesta a una llamada de su grupo de salto

Los grupos de salto permiten a las organizaciones que reciben muchas llamadas entrantes compartir la carga de llamadas. El administrador configurará un grupo de salto con una serie de números de directorio. Los teléfonos suenan según la secuencia de salto que el administrador haya especificado para el grupo de salto. Si es miembro de un grupo de salto, debe iniciar sesión en él si desea recibir llamadas. Cierre la sesión del grupo cuando no desee que las llamadas suenen en su teléfono.

En función del modo en que se hayan configurado los grupos de búsqueda, es posible que aparezca la siguiente información en la alerta de llamada:

- La línea que recibe la llamada.
- El número de directorio de la llamada entrante.
- El nombre del grupo de búsqueda o el número piloto.

### Antes de empezar

Debe iniciar sesión en el grupo de búsqueda para recibir llamadas de este.

### Procedimiento

---

Cuando en su teléfono suene una llamada de grupo de salto, conteste la llamada.

---

## Iniciar y cerrar sesión en un grupo de salto

Cierre la sesión del grupo de salto para dejar de recibir llamadas de este. Seguirá recibiendo las llamadas dirigidas directamente a usted.

## Visualización de la cola de llamadas en un grupo de salto

Puede usar las estadísticas de cola para comprobar el estado de la cola del grupo de salto. La pantalla de estado de la cola proporciona la siguiente información:

- Número de teléfono usado por el grupo de salto
- Número de llamadas en cada cola de grupo de salto
- Mayor tiempo de espera

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Estado de cola**.
- Paso 2** Pulse **Actual**, para actualizar las estadísticas.
- Paso 3** Presione **Salir**.
- 

## Seguimiento de llamadas sospechosas

Si recibe llamadas no deseadas o molestas, use la identificación de llamadas maliciosas (IdLIMali) para avisar a su administrador. El teléfono enviará un mensaje de notificación silenciosa al administrador con información sobre la llamada.

### Procedimiento

---

Presione **Informar de autor de llamada**.

---

## Silenciación de las llamadas

Mientras se encuentra en una llamada, puede silenciar el audio, de forma que podrá oír a la otra persona, pero esta no podrá oírle a usted.

Cuando tenga la llamada silenciada, la barra LED se iluminará en rojo.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Silenciar**  en el teléfono o **Silenciar**  en un micrófono de expansión.

Al presionar **Silenciar** en un micrófono de expansión, se silenciarán el teléfono y todos los micrófonos.

**Paso 2** Vuelva a pulsar **Silencio** para desactivarla.

---

## Llamadas en espera

### Poner una llamada en espera

Puede poner una llamada activa en espera y reanudarla cuando esté preparado.

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Espera**.

**Paso 2** Para reanudar una llamada en espera, pulse **Reanudar**.

---

### Contestar una llamada puesta en espera demasiado tiempo

Cuando deja una llamada en espera demasiado tiempo, se le notificará con estas señales:

- Un solo tono que se repite a intervalos
- Un botón de línea amarillo intermitente
- Un indicador de mensajes intermitente en el auricular
- Barra LED intermitente
- Una notificación visual en la pantalla del teléfono

#### Procedimiento

---

Pulse el botón de línea ámbar intermitente o **Contestar** para reanudar la llamada en espera.

---

### Cambiar entre llamadas activas y en espera

Es fácil cambiar entre las llamadas activas y las llamadas en espera.

### Procedimiento

---

Presione **Cambiar** para cambiar a la llamada en espera.

---

## Aparcar llamada

Puede usar el teléfono para aparcar una llamada.

Su red supervisa una llamada aparcada para que no se olvide de ella. Si la llamada permanece aparcada demasiado tiempo, oirá una alerta. Después puede contestarla, declinar responderla o ignorarla en su teléfono original. También puede continuarla, recuperándola desde otro teléfono.

Si no contesta la llamada en un período determinado de tiempo, se enrutará al correo de voz o a otro destino, según haya establecido el administrador.

## Establecimiento de una llamada en espera con Aparcar llamada

Puede aparcar una llamada activa que haya contestado en su teléfono y luego usar otro teléfono del sistema de control de llamadas para recuperarla.

Solo puede aparcar una llamada en el número de aparcamiento de llamadas.

El administrador puede configurar la función de aparcamiento de llamadas de dos maneras:

- La llamada aparcada se muestra en la pantalla del teléfono y puede pulsar **Reanudar** para descolgar. En la línea se muestra el número de línea de la llamada aparcada.
- Se muestra un número de línea para la llamada aparcada en una ventana emergente. La línea pasa a estar inactiva. En este caso, debe marcar la línea para descolgar la llamada aparcada.

### Antes de empezar

La llamada debe estar activa.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Pulse **Aparcar** y, a continuación, cuelgue.

**Paso 2** (Opcional) Comunique el número de aparcamiento a la persona que vaya a contestar la llamada.

---

## Recuperación de una llamada en espera con Aparcar llamada

Puede configurar la función de llamada aparcada de dos formas distintas:

- La llamada aparcada se muestra en el teléfono en el que el usuario puede responderla.
- El usuario debe marcar el número mostrado para responder la llamada.

Puede configurar el campo para que dedique una línea de aparcamiento de llamada en Cisco Unified Communications Manager para activar o desactivar la función. De forma predeterminada, esta función está habilitada.

#### Antes de empezar

Necesitará el número que se usó para aparcar la llamada.

#### Procedimiento

---

Introduzca el número de aparcamiento de la llamada para recuperarla.

---

## Desviar llamadas

Puede desviar llamadas de cualquier teléfono a otro número.

Hay dos formas de desviar las llamadas:

- Desviar todas las llamadas.
- Permite desviar las llamadas en situaciones especiales, por ejemplo si el teléfono está ocupado o no hay respuesta.

Cuando se desvíe un teléfono, verá el icono Desviar todo  en la pantalla.

#### Procedimiento

- 
- Paso 1** Si el teléfono está inactivo, presione **Desvío incondicional**.
- Paso 2** Introduzca el número de destino del desvío exactamente como lo marcaría desde el teléfono, o bien seleccione una entrada en la lista de llamadas recientes.

#### Temas relacionados

[Portal de autoayuda](#), en la página 14

## Transferencia de llamadas

Puede transferir una llamada activa a otra persona.

### Transferencia de una llamada a otra persona

Cuando se transfiere una llamada, puede permanecer en la llamada original hasta que el interlocutor conteste. De esta forma, puede hablar en privado con la otra persona antes de retirarse de la llamada. Si no desea hablar, transfiera la llamada antes de que la otra persona conteste.

También puede cambiar de un interlocutor a otro para consultarles de forma individual antes de retirarse de la llamada.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Desde una llamada que no esté en espera, pulse **Transferir**.
- Paso 2** Introduzca el número de teléfono de la otra persona.
- Paso 3** (Opcional) Pulse **Marcaciones rápidas** y seleccione un número de marcación rápida.  
Utilice el grupo de navegación para moverse por la ventana de marcación rápida y seleccionar el número de marcación rápida.
- Paso 4** (Opcional) Espere hasta que oiga el timbre de la línea o hasta que la otra persona conteste la llamada.
- Paso 5** Vuelva a pulsar **Transferencia**.
- 

## Consulta antes de completar una transferencia

Antes de transferir una llamada, puede hablar con la persona a la que va dirigida. También puede cambiar entre esa llamada y la llamada que va a transferir antes de continuar.

### Antes de empezar

Tiene una llamada activa que debe transferirse.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Pulse **Trnsf**.
- Paso 2** Introduzca el número de teléfono de la otra persona.
- Paso 3** Presione **Cambiar** para volver a la llamada en espera.
- Paso 4** Presione **Transferir** para completar la transferencia.
- 

## Llamadas de conferencia y reuniones

Puede hablar con varias personas en una misma llamada. Puede marcar el número de otra persona y agregarla a la llamada. Si tiene varias líneas de teléfono, puede unir dos llamadas de dos líneas.

Puede hablar con varias personas en una misma llamada. Puede marcar el número de otra persona y agregarla a la llamada.

Si agrega más de una persona a una llamada de conferencia, espere unos segundos antes de agregar a los participantes.

En calidad de organizador de la conferencia, puede quitar de ella a participantes individuales. La conferencia terminará cuando todos los participantes cuelguen.

## Adición de otro participante a una llamada

Si se encuentra en una llamada, puede agregar a otra persona a la conversación.

### Procedimiento

---

- Paso 1** En una llamada activa presione **Conf.**
  - Paso 2** Introduzca un número.
  - Paso 3** (Opcional) Espere hasta que oiga el timbre de la línea o hasta que la otra persona conteste la llamada.
  - Paso 4** Presione **Conf.**
- 

## Cambiar entre llamadas antes de completar una conferencia

Puede hablar con una persona antes de agregarla a una conferencia. También puede cambiar entre la llamada de conferencia y la llamada con la otra persona.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llame a un nuevo participante de la conferencia, pero no lo agregue.  
Espere a que la llamada se conecte.
  - Paso 2** Presione **Cambiar** para alternar entre el participante y la conferencia.
- 

## Visualización y eliminación de participantes de una conferencia

Si crea una conferencia, puede ver los detalles de los últimos 16 participantes que se conectaron. También puede eliminar participantes.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Durante una conferencia, presione **Mostrar det.** para ver una lista de participantes.
  - Paso 2** (Opcional) Resalte a un participante y pulse **Quitar** para expulsarlo de la conferencia.
- 

## Correo de voz

Puede acceder a sus mensajes de voz directamente desde el teléfono. El administrador debe configurar la cuenta de correo de voz y configurar el teléfono para acceder al sistema de correo de voz.

La tecla programable **Mensajes** del teléfono funciona como marcación rápida en el sistema de correo de voz.



---

**Nota** Si el teléfono de conferencias es un teléfono compartido que se utiliza en una sala de conferencias, puede que no se muestre la tecla programable **Mensajes**.

---

Si no está en su escritorio, puede llamar a su sistema de buzón de voz para acceder a él. Su administrador puede darle el número de teléfono externo del sistema de correo de voz.



---

**Nota** Este documento tiene información de correo de voz limitada porque el correo de voz no forma parte de su teléfono. Se trata de un componente separado con un servidor y firmware adquiridos por su empresa. Para obtener información sobre la configuración y el uso del correo de voz, consulte la *Guía del usuario de la interfaz de teléfono de Cisco Unity Connection* en <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

---

## Comprobación de nuevos mensajes de voz

Para averiguar si tiene nuevos mensajes de correo de voz, se muestra en la pantalla el número de llamadas perdidas y de mensajes de correo de voz. Si tiene más de 99 mensajes nuevos, se muestra el signo más (+).

También oirá un tono entrecortado en el altavoz cuando use la marcación con el auricular descolgado. El tono intermitente es específico de cada línea. Solo lo oirá cuando use una línea que tenga mensajes de voz.

### Temas relacionados

[Portal de autoayuda](#), en la página 14

## Acceder a mensajes de correo de voz

Puede comprobar los mensajes de correo de voz actuales o volver a escuchar los mensajes antiguos.

### Antes de empezar

Cada sistema de correo de voz es diferente, por lo que debe comprobarlo con el administrador o el Departamento de TI para averiguar qué sistema usa su empresa. Esta sección es para Cisco Unity Connection porque la mayoría de los clientes de Cisco utilizan el producto para su sistema de correo de voz. Sin embargo, su empresa puede utilizar un producto diferente.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione **Mensajes**.
- Paso 2** Siga las instrucciones de voz.
-



## CAPÍTULO 3

# Contactos

---

- [Directorio corporativo](#), en la página 43
- [Directorio personal](#), en la página 43
- [Cisco Web Dialer](#), en la página 47

## Directorio corporativo

Puede buscar el número de un compañero de trabajo desde su teléfono para que sea más fácil llamarle. El administrador es el responsable de la configuración y el mantenimiento del directorio.

## Marcación de un contacto en el directorio corporativo

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Seleccione **Directorio corporativo**.
  - Paso 3** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 4** Introduzca los criterios de búsqueda y presione **Enviar**.
  - Paso 5** Seleccione el contacto y presione **Marcar**.
- 

## Directorio personal

El directorio personal se usa para almacenar información de contacto de amigos, familiares o compañeros de trabajo. Puede agregar sus propios contactos al directorio personal. Puede agregar códigos de marcación rápida especiales para las personas a las que llama con frecuencia.

Puede configurar su directorio personal desde el teléfono o desde el portal de autoayuda. Use el teléfono para asignar códigos de marcación rápida a las entradas del directorio.

### Temas relacionados

[Portal de autoayuda](#), en la página 14

## Inicio y cierre de sesión en el directorio personal

### Antes de empezar

Para poder iniciar sesión en su directorio personal, necesita un ID de usuario y un PIN. Póngase en contacto con el administrador si no tiene esta información.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Seleccione **Directorio personal**.
  - Paso 3** Introduzca el ID de usuario y el PIN y presione **Enviar**.
  - Paso 4** Para cerrar la sesión, seleccione **Cerrar sesión**, presione **Seleccionar** y, a continuación, **Aceptar**.
- 

## Adición de un contacto nuevo al directorio personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal** y presione **Enviar**.
  - Paso 4** Pulse **Nuevo**.
  - Paso 5** Introduzca el nombre, los apellidos y, opcionalmente, un nombre corto.
  - Paso 6** Presione **Telfs.**, escriba el número de teléfono junto con los códigos de acceso necesarios y, a continuación, presione **Enviar**.
- 

## Búsqueda de un contacto en el directorio personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal**.
  - Paso 4** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 5** Introduzca los criterios de búsqueda y presione **Enviar**.
-

## Llamada a un contacto en el directorio personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Directorio personal** y busque una entrada.
  - Paso 4** Seleccione la entrada de la libreta personal de direcciones que desee marcar.
  - Paso 5** Seleccione el código de marcación veloz necesario y presione **Llamada**.
- 

## Asignación de un código de marcación veloz a un contacto

Un código de marcación rápida hace más fácil la llamada a un contacto.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal**.
  - Paso 4** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 5** Introduzca la información de los criterios de búsqueda y presione **Enviar**.
  - Paso 6** Seleccione el contacto.
  - Paso 7** Presione **MarcAbr**.
  - Paso 8** Seleccione un número y presione **Seleccionar**.
  - Paso 9** Desplácese hasta un índice de marcación veloz que no esté asignado y presione **Enviar**.
- 

## Llamada a un contacto con un código de marcación veloz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Marcaciones veloces pers.** y desplácese a un código de marcación veloz.
  - Paso 4** Seleccione el código de marcación veloz necesario y presione **Llamada**.
-

## Edición de un contacto en el directorio personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta pers. de direcciones** y busque una entrada.
  - Paso 4** Presione **Seleccionar** y, a continuación, **Editar**.
  - Paso 5** Modifique la información de la entrada.
  - Paso 6** Presione **Telfs.** para modificar un número de teléfono.
  - Paso 7** Presione **Actualizar**.
- 

## Eliminación de un contacto del directorio personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta pers. de direcciones** y busque una entrada.
  - Paso 4** Presione **Seleccionar** y, a continuación, **Editar** y **Eliminar**.
  - Paso 5** Pulse **Aceptar** para confirmar la eliminación.
- 

## Eliminación de un código de marcación abreviada

### Procedimiento

---

- Paso 1** Pulse **Contactos**.
  - Paso 2** Inicie sesión en su directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Marcaciones veloces pers.** y busque un código de marcación veloz.
  - Paso 4** Seleccione el código necesario y presione **Quitar**.
  - Paso 5** Seleccione el índice y presione **Quitar**.
-

## Cisco Web Dialer

Puede usar Cisco Web Dialer, un navegador web y su teléfono IP de Cisco para efectuar llamadas desde aplicaciones web y de escritorio. En el navegador web, diríjase a un sitio web o al directorio de su empresa y haga clic en el hipervínculo de un número de teléfono para iniciar la llamada.

Necesita un ID de usuario y una contraseña para poder realizar llamadas. El administrador puede proporcionarle esta información. La primera vez que se use este sistema, tendrá que configurar las preferencias antes de una llamada.

Si desea obtener más información, consulte el documento «Cisco Web Dialer» en <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>





## CAPÍTULO 4

# Llamadas recientes

---

- [Lista de llamadas recientes, en la página 49](#)
- [Visualización de las llamadas recientes, en la página 49](#)
- [Devolución de una llamada reciente, en la página 50](#)
- [Borrado de la lista de llamadas recientes, en la página 50](#)
- [Eliminar un registro de llamada , en la página 50](#)

## Lista de llamadas recientes

Utilice la lista Recientes para ver las 150 llamadas individuales más recientes y grupos de llamadas.

Si la lista Recientes alcanza el tamaño máximo, la siguiente entrada nueva sobrescribe la más antigua de la lista.

Las llamadas de la lista Recientes se agrupan si provienen o van dirigidas al mismo número y son consecutivas. Las llamadas perdidas del mismo número también se agrupan.

Si utiliza un grupo de salto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si el teléfono forma parte de un grupo de salto de difusión, las llamadas que hayan atendido otros miembros del grupo de salto se mostrarán en el historial de llamadas como una llamada recibida.

## Visualización de las llamadas recientes

Puede comprobar quien le ha llamado recientemente.

### Procedimiento

---

Seleccione **Recientes**.

Cuando el teléfono está inactivo, también puede ver la lista de llamadas recientes al presionar el grupo de controles de navegación hacia arriba.

---

## Devolución de una llamada reciente

Es fácil devolver la llamada a una persona que le haya llamado.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recientes**.
  - Paso 2** Seleccione el número que desee marcar.
  - Paso 3** Presione **Llamada**.
- 

## Borrado de la lista de llamadas recientes

Puede borrar la lista Recientes del teléfono.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recientes**.
  - Paso 2** Pulse **Borrar**.
  - Paso 3** Presione **Eliminar**.
- 

## Eliminar un registro de llamada

Puede editar los elementos recientes para quitar una llamada única del historial. Esto ayuda a conservar la información de contacto importante, ya que la lista Recientes almacena solo 150 llamadas.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recientes**.
  - Paso 2** Resalte el registro de llamada individual o el grupo de llamadas que desee eliminar.
  - Paso 3** Presione **Eliminar**.
  - Paso 4** Vuelva a pulsar **Eliminar** para confirmar.
-



## CAPÍTULO 5

# Configuración

---

- [Cambiar el tono de llamada, en la página 51](#)
- [Ajuste del volumen del timbre del teléfono, en la página 51](#)
- [Ajuste del volumen durante una llamada, en la página 52](#)
- [Idioma de la pantalla del teléfono, en la página 52](#)

## Cambiar el tono de llamada

Es posible cambiar el sonido que usa el teléfono para las llamadas entrantes.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Configuración** > **Preferencias** > **Tono de llamada**.
- Paso 2** Seleccione una línea.
- Paso 3** Desplácese por la lista de tonos de llamada y presione **Reprod.** para escuchar una muestra.
- Paso 4** Presione **Establecer** para usar el tono de llamada.
- 

## Ajuste del volumen del timbre del teléfono

Si el timbre del teléfono suena demasiado alto o demasiado bajo cuando se recibe una llamada, puede cambiar el volumen. Los cambios en el volumen del timbre no afectan al volumen de llamadas que oye mientras se encuentra en una llamada.

### Procedimiento

---

Presione la parte superior o inferior del botón **Volumen**  para ajustar el volumen mientras el teléfono no está en uso.

---

## Ajuste del volumen durante una llamada

Si el sonido del auricular, los auriculares o el altavoz es demasiado alto o demasiado bajo, puede cambiar el volumen mientras escucha a la otra persona. Si cambia el volumen durante una llamada, el cambio solo afectará al altavoz que use en ese momento. Por ejemplo, si ajusta el volumen mientras usar unos auriculares, el volumen del auricular de mano no cambia.

### Procedimiento

---

Presione la parte superior o inferior del botón de **volumen**  para ajustar el volumen mientras se encuentra en una llamada.

---

## Idioma de la pantalla del teléfono

El teléfono puede mostrar texto en varios idiomas. El administrador configura el idioma que se usa el teléfono. Si desea cambiar el idioma, póngase en contacto con el administrador.



## CAPÍTULO 6

# Aplicaciones

---

- [Aplicaciones disponibles, en la página 53](#)
- [Visualización de las aplicaciones activas, en la página 53](#)
- [Cambiar a las aplicaciones activas, en la página 53](#)
- [Cierre de las aplicaciones activas, en la página 54](#)

## Aplicaciones disponibles

Los teléfonos Cisco no incluyen estas aplicaciones de forma predeterminada. Pero puede que su empresa haya agregado aplicaciones como previsiones meteorológicas, información sobre bolsa, noticias empresariales, listas de tareas o información y servicios similares.

## Visualización de las aplicaciones activas

Es fácil ver las aplicaciones que ya se han abierto.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Configuración**.
  - Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.
  - Paso 3** Presione **Salir**.
- 

## Cambiar a las aplicaciones activas

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Configuración**.
- Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.

- Paso 3** Elija una aplicación en ejecución y presione **Cambiar a** para abrir y utilizar la aplicación seleccionada.
- Paso 4** Presione **Salir**.
- 

## Cierre de las aplicaciones activas

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Configuración**.
- Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.
- Paso 3** Seleccione una aplicación en ejecución y presione **Cerr ap** para cerrar la aplicación.
- Paso 4** Presione **Cerrar** y, a continuación, **Salir**.
-



## CAPÍTULO 7

# Seguridad del producto

- [Declaraciones de cumplimiento, en la página 55](#)
- [Información general sobre la seguridad de productos de Cisco, en la página 56](#)
- [Información en línea importante, en la página 57](#)

## Declaraciones de cumplimiento

### Declaraciones de cumplimiento para la Unión Europea

#### Marcado CE

La marca CE se coloca en el equipo y el embalaje.



### Declaraciones de cumplimiento para Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencias de la IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) que el dispositivo no produzca interferencias y (2) que el dispositivo acepte cualquier interferencia, incluidas aquellas que produzcan un funcionamiento no deseado. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de innovación, ciencia y desarrollo económico de Canadá.

#### **Avis de Conformité Canadien**

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil. La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

## Declaraciones de cumplimiento de la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) requiere declaraciones de cumplimiento para los siguientes puntos:

### Declaración de cumplimiento con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC

La realización de cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación explícita de la parte responsable del cumplimiento podría anular el derecho del usuario a operar el equipo.

### Declaración de cumplimiento con los límites de exposición a radiaciones de RF según la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos para entornos no controlados según la FCC. Los usuarios finales deberán seguir las instrucciones de funcionamiento específicas a fin de ajustarse a los límites de exposición a radiofrecuencia. Este transmisor debe colocarse a una distancia mínima de 20 cm con respecto al usuario, y no debe situarse ni utilizarse junto a cualquier otra antena o transmisor.

### Declaración de cumplimiento con los límites para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC

Este producto ha sido probado y cumple con las especificaciones establecidas para los dispositivos digitales de Clase B, de cumplimiento con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados con el objetivo de proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y, en caso de no instalarse ni usarse de cumplimiento con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo llega a causar interferencias perjudiciales que dificultan la recepción de señales de radio o televisión (lo que se determina al apagar y encender el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante uno o varios de los métodos que se indican a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre los equipos o dispositivos.
- Conecte el equipo a una salida que no sea la del receptor.
- Diríjase a un proveedor o técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

## Información general sobre la seguridad de productos de Cisco

Este producto tiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes locales y de EE. UU. sobre importación, exportación, transferencia y uso. El suministro de productos criptográficos de Cisco no otorga a terceros ningún derecho para la importación, exportación, distribución o uso del cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores o usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes locales y de Estados Unidos. La utilización de este producto supone la aceptación del cumplimiento de las leyes y las normativas aplicables. Si no es posible cumplir las leyes locales y estadounidenses, deberá devolver el producto de inmediato.

Encontrará más información sobre las normas de exportación de EE. UU. en: <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

## Información en línea importante

### **Acuerdo de licencia del usuario final**

El Acuerdo de licencia del usuario final (EULA) se encuentra aquí: <https://www.cisco.com/go/eula>

### **Información sobre seguridad y cumplimiento de normativas**

La Información de seguridad y cumplimiento con normas (RCSI) se encuentra aquí:

